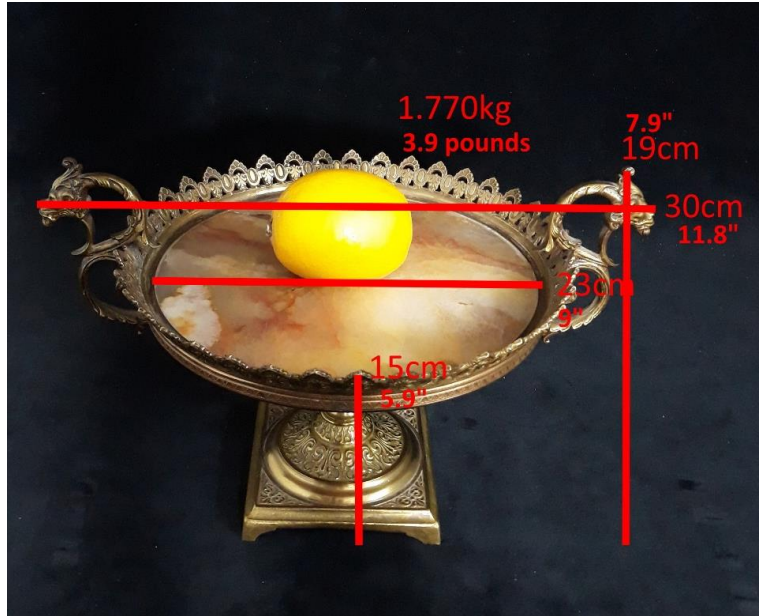


e-boutique for eclectic collectables & antiques

**DelAgan**

An Devriese  
 info@delagan.com  
 www.delagan.com

Info Français & Nederlands & English



## Tazza en Metal Doré et Onyx avec Têtes de Dragon

**Période:** ca. 1950-1970

Les teintes translucides orangeâtre de l'onyx se marient bien avec la galerie ajourée en métal doré. Le tazza se repose sur un fut et une base carrée en laiton. Les deux poignées en forme de têtes de dragon fantastiques donnent à cette pièce tout son caractère.

**État:** Bon mais pas parfait. La dorure sur le bord s'est estompée. L'onyx a une fissure fermée qui ne porte pas atteinte à la beauté de la pièce (c'est difficile de dire si c'est une fissure naturelle de la pierre ou pas)

**Dimensions:** 15 cm hauteur bord, 19 cm hauteur tête dragon, 23 cm diamètre, 30 cm largeur avec têtes de dragons, 1.772 kg

**Infos pratiques:** si vous êtes intéressé veuillez écrire un email à [info@delagan.com](mailto:info@delagan.com). Si vous achetez en direct (hors plateforme comme Etsy ou Selency) vous bénéficiez d'une réduction de 15% sur le prix affiché sur mon site web. Je peux envoyer la plupart de mes objets (+ prix d'envoi) ou vous pouvez venir l'enlever à Genval après rendez-vous. Paiement est où via transfert bancaire ou cash.

## Tazza van Onyx & Verguld Brons met Draken Hoofden

**Periode:** ca. 1950-1970

De oranje-bruine doorschijnende tinten van de onyx zijn mooi omringd door een sierboord van verguld metaal. De 'plateau' zit op een messing voet met vierkante basis. De twee handgrepen in de vorm van fantastische drakenkoppen geven dit stuk zijn karakter.

**Conditie:** Goed maar niet perfect. De vergulding op de boord is verdund. De onyx plaat heeft een gesloten barst; ik ben onzeker of dit wel of niet een natuurlijk barst van de steen is (het doet geen afbreuk aan de schoonheid van het stuk).

**Afmetingen:** 15 cm hoog tot boord, 19 cm hoog tot bovenkant van drakenkoppen, 23 cm diameter, 30 cm overdwars inclusief draakkoppen, 1.772 kg

**Praktische info:** Gelieve een e-mail te sturen naar [info@delagan.com](mailto:info@delagan.com) als je interesse hebt. Als je in direct via mij koopt (dus niet via een platform als Etsy of Selency) krijg je 15% korting op de prijs die op mijn website wordt weergegeven. Ik kan de meeste van mijn items versturen (+ verzendkosten) of je kunt het na afspraak ophalen in Genval. Betaling is via bankoverschrijving of contant.

## Onyx & Gilt Metal Tazza with Dragon Heads

**Date:** ca. 1950-1970

This piece is a real show-stealer! The orangey-brown translucent hues of the onyx are set off beautifully against the raised pierced gilt metal rim. The 'dish' sits on a stem over a brass square base. The two handles in the shape of fantastical dragon heads give this piece its character.

**Condition:** Good but not perfect. The gilding on the rim has thinned. The onyx slab has a sealed fissure; I am unsure whether or not this is a natural occurring fissure running through the stone (it does not detract from the beauty of the piece).

**Dimensions:**

15 cm high to rim, 19 cm high to top of dragon heads, 23 cm diameter, 30 cm across including dragon heads, 1.772 kg

5.9" high to rim, 7.5" high to top of dragon heads, 9" diameter, 11.8" across including dragon heads, 3.9 pounds

**Practical info:** if you are interested please email [info@delagan.com](mailto:info@delagan.com). If you buy via me in direct (not on a platform like Etsy or Selency) you get a 15% discount on the price indicated on my website. I can ship most of my items (+ shipping price) or you can pick it up in Genval, Belgium, after appointment. Payment is via bank transfer or cash.